



ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

AGRÉGATION 2021

AGRÉGATION DE LETTRES CLASSIQUES, LETTRES MODERNES ET GRAMMAIRE

MOYEN ÂGE – CONCOURS EXTERNE/INTERNE
FRANÇOIS VILLON – LAIS, TESTAMENT

TEXTE AU PROGRAMME :



François Villon

Lais, Testament, Poésies diverses
Édition bilingue. Publication, traduction, présentation et notes par Jean-Claude Mühlethaler
Avec *Ballades en jargon*
Édition bilingue. Publication, traduction, présentation et notes par Eric Hicks
Format semi-poche.
Champion, 2004. CCMA 10. 472 p., br. 9782745309693. 12 €

DANS LA BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DE L'ÉDITION AU PROGRAMME :

Denis Billotte. *Le Vocabulaire de la traduction par Jean de Meun de la Consolatio de la philosophiæ de Boèce. Suivi d'un lexique complet français-latin, d'un index des formes françaises.*

Champion, 2000. NBMA 54. 2 vol. 1232 p., rel. 9782745302991. 188 €

Jean Dufournet. *Nouvelles recherches sur Villon.*

Champion, 1980. BII 5 45. 280 p., br. 3600120110435. 35 €

Jean Dufournet. *Villon : ambiguïtés et carnaval.*

Réimpression de l'édition de 1993 en version brochée.

Champion, 2020. UNIC 35. 230 p. 9782745355119. 28 €

PROVERBES FRANÇAIS. *Antérieurs au XV^e siècle.* Édition par Joseph Morawski. (1925).

Champion, 2007. CFMA 47. XXIV-154 p., br. 9782745315953. 18 €

Luca Pierdominici. *La Bouche et le corps. Images littéraires du Quinzième siècle français.* Préface de Jean Dufournet.

Champion, 2003. BII 5 65. 288 p., rel. 9782745306821. 57 €

François Villon. *Œuvres.* Texte et traduction, présentés par André Lanly. Édition bilingue. Second tirage revu et corrigé.

Champion, 1999. 320 p., br. 9782852032132. 22 €

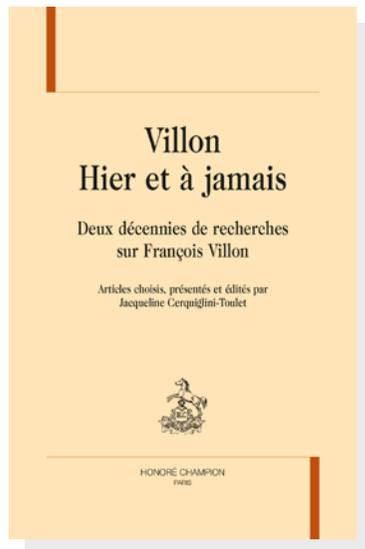
François Villon. Œuvres complètes. Édition critique, avec notices et glossaire par L. Thuasne. (1923).

Slatkine Reprints, 1967. 1045 p., 3 vol. br. 3600120135551. 170 €

François Villon. Œuvres. Édité par Auguste Longnon. Quatrième édition revue par Lucien Foulet. Notes sur le texte par André Lanly.

Champion, 1992. CFMA N°2. XXIX-188 p., br. 9782852030299. 15 €

AUTOUR DU TEXTE :



NOUVEAUTÉ

VILLON. HIER ET À JAMAIS.

Deux décennies de recherches sur Villon.

Textes réunis et préfacés
par Jacqueline Cerquiglini-Toulet.

Champion, 2020.

CCCA 28. 218 p., br.

9782745354846. 29 €

Ce volume donne à entendre la voix de grands médiévistes autour de la figure de François Villon. Il est le témoignage de trois colloques organisés de 1989 à 2006 par Jean Dufournet, Michael Freeman et Jean Dérens, grands spécialistes du poète. Les articles retenus, corrigés et mis à jour éclairent la découverte de son œuvre et l'histoire de sa publication, mettent en lumière sa silhouette contrastée, dégagent des thèmes et des formes. Sont aussi étudiés ses rapports avec le théâtre et avec la musique. Par ces approches croisées, Villon y apparaît dans toute la richesse d'une œuvre inépuisable. Réflexion sur la poésie, hier et à jamais.

Jean Dufournet. Dernières recherches sur Villon.

Réimpression en version brochée de l'édition de 2008.

Champion, 2020. BII5 N°73. 208 p., br. 9782745355096. 28 €

Virginie Minet-Mahy. L'automne des images. Pragmatique de la langue figurée chez George Chastelain, François Villon et Maurice Scève.

Introduction en collaboration avec David Cowling.

Champion, 2009. BII5 75. 352 p., rel. 9782745318459. 95 €

VILLON ENTRE MYTHE ET POÉSIE. Actes du colloque organisé en 2006 à la Bibliothèque historique de la Ville de Paris par Michael Freeman, Jean Dérens et Jean Dufournet. Textes édités par Jean Dufournet et Marcel Faure.

Champion, 2014. CCCA 9. 392 p., br. 9782745327949. 55 €

VILLON ET SES LECTEURS. Actes du colloque international des 13-14 décembre 2002 organisé à la Bibliothèque historique de la Ville de Paris.

Textes édités par Jean Dufournet, Michel Freeman et Jean Dérens.

Champion, 2005. CCCA 5. 338 p., rel. 9782745311184. 68 €

EN COMPLÉMENT :

LA BALLADE, HISTOIRE ET AVATARS D'UNE FORME POÉTIQUE.

Sous la direction de Brigitte Buffard-Moret et Mireille Demaules

Champion, 2020. CCCA 27. 366 p., br. 9782745353641. 49 €

"RIENS NE M'EST SEUR QUE LA CHOSE INCERTAINE". Études sur l'art d'écrire au Moyen Âge offertes à Eric Hicks par ses élèves, collègues, amies et amis, publiées par Jean-Claude Mühlethaler et Denis Billotte avec la collaboration d'Alain Corbellari, Marie-Thérèse Bonadonna et Barbara Wahlen.

Slatkine, 2001. TUS N°9. 328 p., rel. 9782051018531. 60 €

Auguste Vitu. Le jargon du XV^e siècle : étude philologique. Le jargon et jobelin, attribué à François Villon, comprenant cinq ballades inédites, publiées pour la première fois d'après le manuscrit de la Bibliothèque royale de Stockholm, avec un dictionnaire analytique du jargon, précédé d'un discours préliminaire sur l'organisation des gueux et l'origine du jargon. (1884).

Slatkine Reprints, 1977. 564 p., rel. 3600120135643. 120 €

XVI^e SIÈCLE – CONCOURS EXTERNE
MARGUERITE DE NAVARRE – L'HEPTAMÉRON

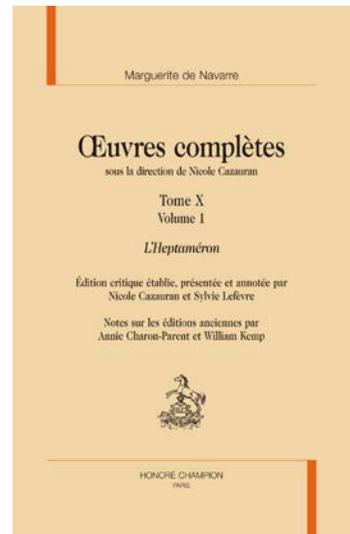
DANS LA BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DE L'ÉDITION AU PROGRAMME :

Émile - V. Telle. *L'Œuvre de Marguerite d'Angoulême, reine de Navarre, et la querelle des femmes.*

Slatkine Reprints, 2013. 418 p., br. 9782051025171. 65 €
Réimpression en juillet

MARGUERITE DE NAVARRE. Œuvres complètes sous la direction de Nicole Cazauran. Tome IX. *La "Complainte pour un detenu prisonnier" et les "Chansons spirituelles"*. Sous la direction de Nicole Cazauran. Édition critique établie, présentée et annotée par Michèle Clément.

Champion, 2001. TR 34. 318 p., rel. 9782745302946. 27 €



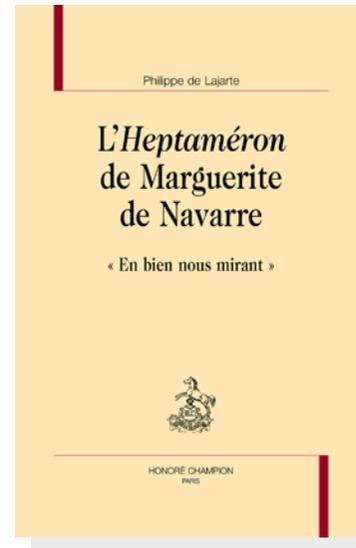
MARGUERITE DE NAVARRE. Œuvres complètes sous la direction de Nicole Cazauran. Tome X. *L'Heptaméron*. Édition critique établie, présentée et annotée par Nicole Cazauran et Sylvie Lefèvre. Notes sur les éditions anciennes par Annie Charon-Parent et William Kemp.

Champion, 2013. TLR 13. 1296 p.,
3 vol. br.
9782745324832. 195 €

AUTOUR DU TEXTE :

Nicole Cazauran. *Variétés pour Marguerite de Navarre. 1978-2004. Autour de L'Heptaméron.*

Champion, 2005. EER 63. 576 p., rel. 9782745313362. 88 €



Philippe de Lajarte
L'"Heptaméron" de Marguerite de Navarre. "En bien nous mirant".

Champion, 2019. BLR 95. 354 p., br.
9782745351920. 48 €

Judith Perrenoud-Wörner. *Rire et sacré : La vision humoristique de la vérité dans l'Heptaméron de Marguerite de Navarre.*

Slatkine, 2008. TUS 12. 468 p., rel. 9782051020558. 70 €

EN COMPLÉMENT :

ALBINEANA N°24. *La Cour de Nérac au temps de Henri de Navarre et de Marguerite de Valois.*

Actes du colloque international des 28 et 29 mai 2010. Réunis et présentés par Véronique Ferer et Catherine Magnien. Publié sous la direction de Marie-Hélène Servet.

Société des Amis d'A. d'Aubigné, 2012. ALBI 24. 344 p., br. 3600120199102. 52 €

Suzanne Hanon. *Le Vocabulaire de l'Heptaméron de Marguerite de Navarre. Index et concordance.*

Slatkine, 1990. TLQ 45. 196 p., br. 9782051010870. 50 €

Pierre Jourda. *Une princesse de la Renaissance : Marguerite d'Angoulême, reine de Navarre (1492-1549).*

Réimpression de l'édition de Paris, 1932.

Slatkine Reprints, 2011. 290 p., 1 vol. br. 9782051022347. 45 €

Philippe de Lajarte. *L'Humanisme en France au XVI^e siècle.*

Champion, 2009. UNIE 20. 376 p., br. 9782745318558. 35 €

Abel Lefranc. *Les Idées religieuses de Marguerite de Navarre d'après son œuvre poétique Les Marguerites et les dernières poésies.*

Réimpression de l'édition de Paris, 1898.

Slatkine Reprints, 2011. 136 p., br. 9782051022385. 30 €

Marguerite de Navarre. *L'"Heptaméron" des nouvelles.* Publié sur les manuscrits par les soins et les notes de MM. Le Roux de Lincy et Anatole de Montaiglon. (1880).

Slatkine Reprints, 1969. 1500 p., 4 vol. rel. 3600120104106. 280 €

XVII^e SIÈCLE – CONCOURS INTERNE/EXTERNE
BOILEAU – SATIRES ET ART POÉTIQUE
DANS SATIRES, ÉPÎTRES, ART POÉTIQUE

DANS LA BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DE L'ÉDITION PRESCRITE :

Antoine Adam. *Les premières satires de Boileau (I-IX).* Édition critique et commentaire.

Réimpression de l'édition de Lille, 1941.

Slatkine Reprints, 2010. 256 p., br. 9782051021456. 45 €

EN COMPLÉMENT :

Philippe Chométy. *"Philosopher en langage des Dieux". La poésie d'idées en France au siècle de Louis XIV.*

Champion, 2006. LC 73. 560 p., rel. 9782745315502. 99 €

Victor Delaporte. *L'art poétique de Boileau, commenté par Boileau et par ses contemporains. (1888).*

Slatkine Reprints, 1970. 1136 p., 3 vol. rel. 3600120121387. 150 €

Sophie Hache. *La langue du ciel. Le sublime en France au XVII^e siècle.*

Champion, 2000. LC 27. 530 p., rel. 9782745302700. 89 €

Claudine Nédélec. *Les États et Empires du burlesque.*

Champion, 2004. LC 51. 512 p., rel. 9782745309242. 99 €

Sophie Tonolo. *Divertissement et profondeur. L'épître en vers et la société mondaine en France de Tristan à Boileau.*

Champion, 2005. LC 61. 802 p., rel. 9782745311115. 118 €

XVIII^e SIÈCLE – CONCOURS EXTERNE
CASANOVA – HISTOIRE DE MA VIE

DANS LA BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DE L'ÉDITION PRESCRITE :

CASANOVA. FIN DE SIÈCLE. Actes du colloque international (Grenoble, 8, 9, 10 octobre 1998).

Textes réunis et présentés par Marie-Françoise Luna.

Champion, 2002. CCCD 7. 384 p., rel. 9782745306197. 68 €

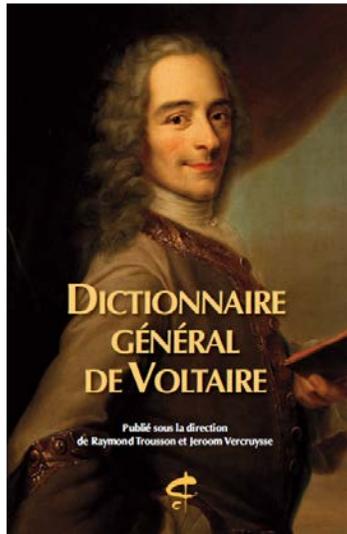
Marie-François Luna. *Casanova mémorialiste.*

Champion, 1998. DHS 27. 556 p., rel. 9782852039230. 94 €

Robert Mauzi. *L'idée du bonheur dans la littérature et la pensée française au XVIII^e siècle. (1960).*

Slatkine, 1993. REF I. 725 p., br. 9783051000007. 80 €

XVIII^e SIÈCLE – CONCOURS INTERNE
VOLTAIRE – ZADIG, CANDIDE ET L'INGÉNU



NOUVEAUTÉ

**DICTIONNAIRE GÉNÉRAL DE
VOLTAIRE.**

Publié sous la direction de
Raymond Trousson
et Jeroom Vercruyse.

Champion, 2003. DR 8. XIV-I 266 p., rel.
9782745307651. 188 €

Champion, 2020.

Champion classiques – Dictionnaires et
références 18. 1272 p., br.
9782380960167. 38 €

DANS LA BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DE L'ÉDITION PRESCRITE :

Pierre Cambou. *Le Traitement voltairien du conte.*

Champion, 2000. DHS 45. 704 p., rel. 9782745302557. 116 €

Jacques van Den Heuvel. *Voltaire dans ses contes. De Micromégas à
L'Ingénu.* (1967).

Slatkine Reprints, 1998. 358 p., rel. 9782051016810. 85 €

AUTOUR DU TEXTE :

Annick Azerhad. *Le Dialogue philosophique dans les contes de Voltaire.*

Champion, 2019. DHS 149. 444 p., br. 9782745353092. 45 €

Disponible en relié. 2010. 448 p., rel. 9782745320612. 99 €

Henri Coulet. *Études sur le roman français au XVIII^e siècle.*

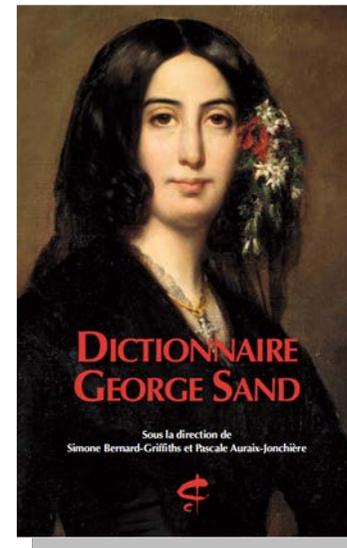
Préface de Jean Dagen.

Champion, 2014. DHS 167. 368 p., br. 9782745325563. 60 €

Jean-François Perrin. *L'Orientale allégorie. Le conte oriental au XVIII^e
siècle en France (1704-1774).*

Champion, 2015. DHS 186. 312 p., br. 9782745329561. 60 €

XIX^e SIÈCLE – CONCOURS EXTERNE/INTERNE
GEORGE SAND – MAUPRAT



NOUVEAUTÉ

DICTIONNAIRE GEORGE SAND.

Sous la direction de
Simone Bernard-Griffiths
et Pascale Auraix-Jonchière.

Grand format :

Champion, 2015. DR 36. 1264 p., 2 vol. br.
9782745329608. 180 €

Format semi-poche :

Champion, 2020.

Champion classiques – Dictionnaires et
références 17. 1264 p., br.
9782380960143. 38 €

AUTOUR DU TEXTE :

Mariette Delamaire. *George Sand et la vie littéraire dans les premières
années du Second Empire.*

Champion, 2012. RM N°128. 560 p., rel. 9782745320421. 125 €

DANS LA BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DE L'ÉDITION PRESCRITE :

GEORGE SAND ET L'IDÉAL, une recherche en écriture. Textes réunis et présentés par Damien Zanone.

Champion, 2017. LG 7. 470 p., br. 9782745336002. 65 €

Isabelle Hoog Naginski. *George Sand. L'écriture ou la vie.* Traduit par Nadine Dormoy en collaboration avec l'auteur.

Champion, 1999. RM 27. 306 p., rel. 9782745301208. 52 €

EN COMPLÉMENT :

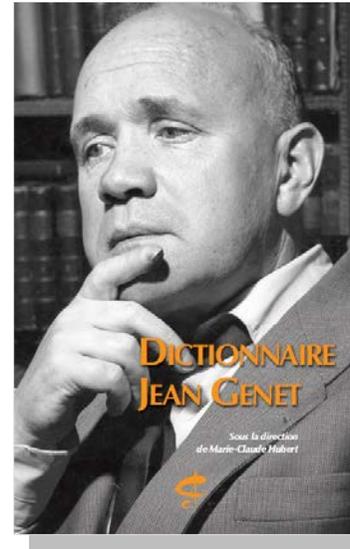
Wladimir Karenine. *George Sand. Sa vie et ses œuvres. Tome I.: 1804-1833 - Tome II.: 1833-1838 - Tome III.: 1838-1848 - Tome V.: 1848-1876.* Réimpression de l'édition de Paris, 1899-1926.

Slatkine Reprints, 2000. 2432 p., 4 vol. rel. 9782051017053. 500 €

François Kerlouégan. *Ce fatal excès du désir. Poétique du corps romantique.*

Champion, 2006. RM 93. 530 p., rel. 9782745311993. 99 €

XX^e SIÈCLE – CONCOURS INTERNE ET EXTERNE
JEAN GENET – *LES BONNES* ET *LE BALCON*



NOUVEAUTÉ

DICTIONNAIRE JEAN GENET.

Sous la direction de Marie-Claude Hubert

Grand format :

Champion, 2014.

DR 28. 736 p., rel. 9782745326362. 115 €

Format semi-poche :

Champion, 2020.

Champion classiques – Dictionnaires et références 16. 736 p., br.

9782380960181. 24 €

AUTOUR DU TEXTE :

Delphine Aebi.

Le Scandale au théâtre des années 1940 aux années 1960.

Champion, 2017. LNS 63. 422 p., br. 9782745331519. 70 €

LE NOUVEAU THÉÂTRE. 1946-2017.

Études réunies par Jeanyves Guérin.

Champion, 2019. LNS 69. 288 p., br. 9782745350008. 45 €

Jeanyves Guérin. *Le Théâtre en France de 1914 à 1950.*

Nouvelle édition augmentée.

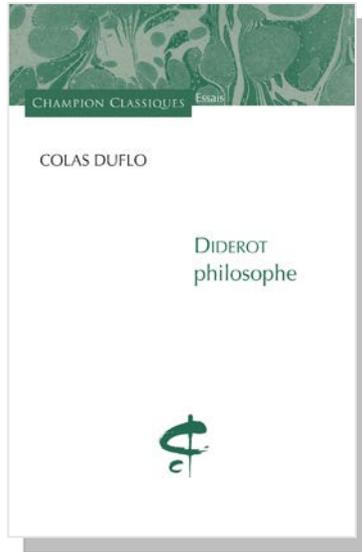
Champion, 2019. DR 50. 552 p., br. 9782745349866. 80 €

Jeanyves Guérin. *Nouveau théâtre et politique.*

Champion, 2020. LNS 76. 338 p., br. 9782745354938. 55 €

NOUVEAUTÉ

ÉCRIT – 3^e ÉPREUVE, CONCOURS EXTERNE : DIDEROT



Colas Duflo

Diderot philosophe.

Champion, 2013.

Champion classiques – Dictionnaires
et références 19.

544 p., br. 9782745325617. 22 €

Paolo Quintili. *Matérialismes et Lumières. Philosophies de la vie, autour de Diderot et quelques autres, 1706-1789.*

Réimpression en version brochée de l'édition de 2009.

Champion, 2016. DHS 125. 342 p., br. 9782745335227. 60 €

Paolo Quintili. *La Pensée critique de Diderot. Matérialisme, science et poésie à l'âge de l'Encyclopédie (1742-1782).*

Réimpression en version brochée de l'édition de 2001.

Champion, 2016. DHS 62. 570 p., br. 9782745335234. 80 €

MANUELS POUR LA PRÉPARATION DES CONCOURS



Joëlle Ducos, Olivier Soutet et Jean-René Valette

Le français médiéval par les textes. Anthologie commentée.

Champion, 2016. CCDI 11. 464 p., br. 9782745331502. 18 €

Roland Guillot

L'épreuve d'ancien français aux concours. Fiches de vocabulaire.

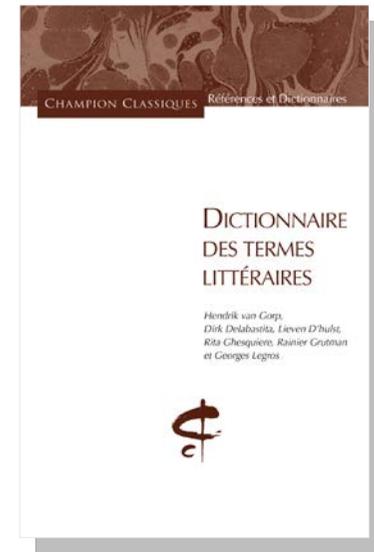
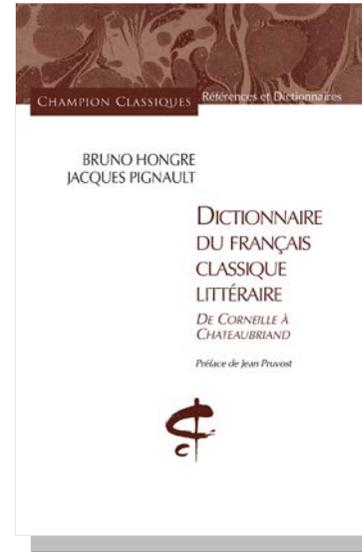
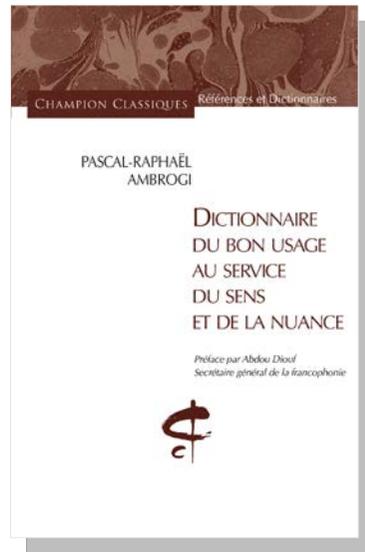
Champion, 2008. UNIE 18. 528 p., br. 9782745317513. 22 €

Frédéric Godefroy

Lexique de l'ancien français.

Préface de Jean Dufournet.

Champion, 2003. CCDI 1. 648 p., br. 9782745307378. 22 €



DICTIONNAIRE DES TERMES LITTÉRAIRES

par Hendrik van Gorp, Dirk Delabastita, Lieven D'hulst, Rita Ghesquiere, Rainier Grutman et Georges Legros.

Champion, 2001. 544 p., rel. 9782745304360. 72 €

Disponible en format semi-poche :

CCDI 3. br. 9782745313256. 13 €

Pascal-Raphaël Ambrogi

Dictionnaire du bon usage au service du sens et de la nuance.

Préface par Abdou Diouf.

Champion, 2015. CCDI 9. 528 p., br. 9782745329448. 19 €

Bruno Hongre et Jacques Pignault

Dictionnaire du français classique littéraire. De Corneille à Chateaubriand.

Champion, 2015. CCDI 10. 776 p., br. 9782745330567. 24 €